

AVÍS Canvi en la recollida de fems i ús de sanitaris.

Amb motiu de les festes de Sant Bartomeu, durant aquests dies:

No es realitzarà la recollida selectiva porta a porta de vidre, paper i envasos als carrers on s'hi desenvolupin les activitats festives. Aquests dies podeu dipositar les fraccions paper, vidre i envasos a les àrees habilitades.

En el cas de la fracció rebuig, els dimecres, divendres, diumenge i dilluns vespre la podeu dipositar als poals negres que es deixaran a partir de les 20h en els punts següents: plaça Constitució, c/ Principal, cantonada c/ de la Mar amb c/ Segadors Gabellins, final c/ Major.

Us demanam que a fi de mantenir la bona convivència veïnal i la netedat dels carrers utilitzeu els banys portàtils ubicats a la pl. des Sitjar. Disculpau les molèsties i gràcies per la vostra col·laboració.

AVISO Cambio en la recogida de basura y uso de sanitarios

Les comunicamos que con motivo de las fiestas de Sant Roc y Sant Bartomeu, durante estos días:

No se realizará la recogida selectiva puerta a puerta de vidrio, papel y envases en las calles donde se realicen las actividades de las fiestas. Durante estos días deberán depositar la basura (papel, vidrio y envases) en las áreas habilitadas.

En el caso de la fracción rechazo, los miércoles, viernes, domingo y lunes por la noche, pueden depositar dicha fracción en los cubos negros habilitados al efecto, que se colocarán a partir de las 20h en los puntos siguientes: plaza Constitució, c/ Principal, esquina c/ de la Mar con c/ Segadors Gabellins, final c/Major.

Les rogamos que a fin de mantener la buena convivencia entre vecinos y la limpieza de las calles utilicen los retretes portátiles ubicados en la plaza des Sitjar. Disculpen las molestias y gracias por su colaboración.



www.ajcapdepera.net



Segon premi
Gustav Tilmann



Tercer premi
Marina Caldentey Mestre

DIUMENGE, 22

17h

Al cós des Cavaller **Curses de cavalls** de Sant Bartomeu.

Carreras de caballos de Sant Bartomeu en el cós des Cavaller.

Ho patrocina: Institut de l'Esport Hípic de Mallorca i l'Ajuntament de Capdepera.

20h

Al teatre de Capdepera **concert** a càrrec de Marina Moyà (saxòfon) i Valentín Moldován (piano). Programes a part.

Concierto de Marina Moyà (saxofón) y Valentín Moldován (piano) en el teatro de Capdepera. Programas aparte.

22h

A la plaça des Sitjar **Nit Nostra**, vetllada amb els nostres músics: Manuel Muntaner, Felipe Cardiel, Marisa Rojas i Suso Rexac.

'Nit nostra' en la plaça des Sitjar Velada a cargo de los músicos locales Manuel Muntaner, Felipe Cardiel, Marisa Rojas i Suso Rexac.

DILLUNS, 23

18h

A la plaça del Mercat Vell, **Jocs infantils**.

Ho organitza: Factoria de somnis.

Juegos infantiles en la plaza del Mercat Vell.

Organiza: Factoria de Somnis

21h

A l'església de Capdepera **Concert de la Coral s'Alzinar** (programes a part).

Concierto de la Coral s'Alzinar en la iglesia de Capdepera (programas aparte).

23h

A la plaça des Sitjar **Revetla** amb TRIO RENOÜ, ESPAIS VERDS, VAL-9 i TUMBET DE SOLFA.

Gran Verbena con los grupos TRIO RENOÜ, ESPAIS VERDS, VAL-9 y TUMBET DE SOLFA en la plaça des Sitjar.



DIMARTS, 24

7h

A la plaça des Sitjar **Xocolatada amb ensaïmada**.

Seguidament, **Diana Florejada**.

Chocolatada con ensaimadas en la plaça des Sitjar. Seguidamente, **Diana Florejada**

20h

A l'església de Capdepera **Missa de Sant Bartomeu**.

Misa solemne en honor a Sant Bartomeu en la iglesia de Capdepera.

22h

A la plaça des Sitjar **Teatre** a càrrec de la cia Teatre Escènic de Campos "Per amunt i per avall". Direcció: Ricard Reguant. En Bernat, corresponsal de l'agència Mundial Press, està promès amb tres hostesses d'aviació al mateix temps. Totes ben compaginades!!! Fins que...

Cia **Teatre** Escènic de Campos representa "Per amunt i per avall". Direcció: Ricard Reguant. Bernat tiene un llo a tres bandas con tres azafatas de aviación hasta que...

DIMECRES, 25

22h

A la plaça des Sitjar **Concert del CC. Banda de Música de Capdepera**. En acabar, **Gran castell de focs artificials**.

Concierto del CC. Banda de Música de Capdepera en la plaça des Sitjar. Como fin de fiestas, **Gran castillo de fuegos artificiales**.

DISSABTE, 28

XXVI CURSA DE SANT BARTOMEU

A les 18.15h Cursa infants. A les 19h Cursa adults

Inscripcions a www.elitechip.net o una hora abans a la plaça de l'Orient. Més informació: Poliesportiu municipal 971 58 81 97

XXVI CARRERA DE SANT BARTOMEU

A las 18.15h Carreras infantiles. A las 19h Carrera para adultos. Inscripciones en www.elitechip.net o una hora antes en la plaça de l'Orient.

19.30h

a la plaça dels Pins **Ballada de SWING** amb la participació de BCNswing, Associació de Ball de Swing de Barcelona. Més de 20 balladors professionals ens delectaran amb aquesta nova modalitat de dansa.

En la plaça dels Pins **Swing** con BCNswing, Asociación de Baile de Swing de Barcelona. Más de 20 bailarines profesionales nos deleitarán con esta nueva modalidad de danza.

20.30h



Concert a la Torre de Cangamel de Susana Radzhoyan, finalista del Concurs Internacional de Piano Vila de Capdepera 2010. Preu: 18€. Venda d'entrades OIT municipals (Capdepera 971 556479, C. Rajada 971 819467) i Oficina "Torre de Cangamel" (971 841 134).

Ho organitzen: Porxada de sa Torre S.L i Hotel Can Simoneta. Hi col·labora: Ajuntament de Capdepera.

Concierto en la Torre de Cangamel a cargo de Susana Radzhoyan, Finalista del Concurs Internacional de Piano Vila de Capdepera 2010. Precio: 18€. Venta de entradas OIT municipales (Capdepera 971 556 479, C. Rajada 971 819467) y Oficina "Torre de Cangamel" (971 841134). Organizan: Porxada de sa Torre S.L y Hotel Can Simoneta. Colabora: Ajuntament de Capdepera.

Diumenge, 29

12h

Al Centre Cap Vermell **Ballada de SWING**.

En el Centre Cap Vermell **Swing**.

A TENIR EN COMPTE PER A LA NIT DE FOC

Recollida selectiva de fems.

Us informam que aquest vespre no es realitzarà la recollida selectiva porta a porta en els carrers afectats pel recorregut del Correfoc. Per això, podeu dipositar els fems als contenidors corresponents.

A fi d'evitar incidents durant el Correfoc protegiu amb cartó les entrades d'habitatges i comerços.

- Vestiu roba adequada
- Tapau portals, finestres i aparadors de comerços amb cartó.
- Vestiu roba de cotó i de màniga llarga.
- Duïu capell i/o mocador a fi de dur cobert el cap.
- Duïu mascareta o mocador per evitar la inhalació del fum, així com algun tipus de protector per als ulls.

RECOMENDACIONES PARA LA 'NIT DE FOC'

Recollida selectiva de basuras.

Les informamos de que no se realizará la recogida selectiva puerta a puerta en las calles afectadas por el recorrido del Correfoc. Por ello, la basura deberá depositarse en los contenedores habilitados al efecto.

A fin de evitar incidentes durante el Correfoc les recomendamos:

- Tapar portales, ventanas y escaparates de comercios con cartón.
- Vestir ropa de algodón y de manga larga.
- Llevar sombrero y/o pañuelo que les cubra el pelo.
- Usar mascarilla o pañuelo para evitar la inhalación del humo, así como algún tipo de protector para los ojos.



Es Carregador Es Provençals i Font de Sa Cala

DIUVENDRES, 27

18.30h

Inici de les festes amb un **aperitiu** a la Residència de sa Font de sa Cala i amb la **inauguració de l'exposició de fotografies antigues** del nostre barri. L'exposició romandrà oberta a la Residència fins el divendres 3 de setembre.

Inicio de Fiestas con un aperitivo en la Residencia de Font de sa Cala e **inauguración de la exposición de fotografías antiguas** de Font de sa Cala (abierto hasta día 3 de Septiembre).

DISSABTE, 28

21h

Sopar popular a l'esplanada de n'Aladern.

Venda de tiquets anticipada a: Bar Avenida, "Sa Nostra" Cala Rajada i Bar Orient.

Cena popular en la explanada de n'Aladern.

Venta de tickets anticipada en: Bar Avenida, "Sa Nostra" Cala Rajada i Bar Orient.

22.30h

Gran Vetllada musical

Gran velada musical

DIUMENGE, 29

11h

Jocs infantils a la platja de sa Font de sa Cala a càrrec del grup d'animadors del Beach Club Font de sa Cala.

Juegos infantiles en la playa de Font de sa Cala a cargo de animadores del Beach Club Font de sa Cala.

18h

Concert de la Bandeta de Música de Capdepera a la Residència de sa Font de sa Cala.

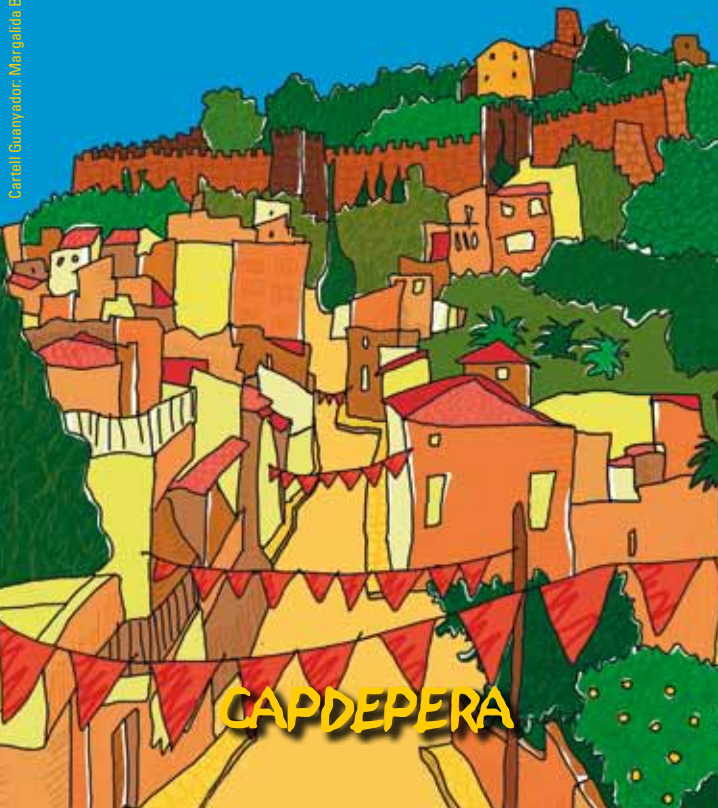
Concierto de la Bandeta de Música de Capdepera en la Residencia de Font de sa Cala.



Festes de Sant Roc i Sant Bartomeu

agost 2010

Cartell Guanyador: Miquelica Baile Coll



CAPDEPERA

Presentació programa Festes 2010

Toooooooooooooooooooo!!!

Les places i racons del municipi esperem impacients ser escenari d'alguns actes de les nostres festes patronals de Sant Roc i Sant Bartomeu 2010; esperem que ens engalanin amb paperins i garlandes, esperem que la gent s'arreceri al nostre voltant i s'ho passi bé.

Esperam que cadascú hi trobi algun acte del seu gust, a aquest conjunt d'activitats. Volem que les nostres pedres i bancs, papereres i fanals s'impregnin de la vostra il·lusió, xivarri i alegria de revivre el sentiment d'un poble.

Molts d'angls!

SANT ROC

DIUENDRES, 13

19h

A la plaça des Pins **Torneig comarcal de Judo**.

Ho Organitza: Club de Judo Renshinkan.

Torneo comarcal de judo en la plaça dels Pins.

Organiza: Club de Judo Renshinkan.

20h

Des de la plaça Castellet **Cercavila desbaratat** amb la Banda de cornetes i tambors, el CC Banda de Música de Capdepera, "Els que ningú vol" i afegits.



A continuació, a la plaça del Centre Cap Vermell, **Gran traca i pregó** de festes a càrrec del pregoner major de la contrada, Pep Fuster "de Sa Cova". **Aperitiu cerueser** per a tothom i inauguració de l'exposició **Diàlegs, memòria i oblit**, d'Antònia Del Río, a la sala d'exposicions del Centre Cap Vermell. Oberta fins dia 31 d'agost de 8 a 15 h.

Pasacalles con la Banda de cornetas y tambores, el CC Banda de Música de Capdepera, "Els que ningú vol" y otros. Salida desde la plaça Castellet.

A continuació, en la plaza del Centre Cap vermell, **gran traca y pregón** de Fiestas a cargo del pregonero mayor de la zona, Pep Fuster "de Sa Cova". **Aperitiu ceruecero** para todos. Inauguración de la exposición **Diàlegs, memòria i oblit**, de Antònia Del Río, en la sala de exposiciones Del Centre Cap Vermell. Abierta hasta día 31 de Agosto de 8 a 15 h.

22.10h

A la plaça Castellet **Gimcana nocturna 2010** "La nit més sonada de l'any".

Ho Organitza: Associació Ona Verda.

Gimcana nocturna 2010 en la plaça Castellet.

"La nit més sonada de l'any".

Organiza: Asociación Ona Verda.



22.30h

A la plaça des Pins **Festival de dansa** de l'escola de ballet Stylo de Cala Rajada. Directora: Claudia Suiter.

Festival de dansa de la escuela de ballet Stylo de Cala Rajada en la plaça dels Pins. Directora: Claudia Suiter.

DISSABTE, 14

18h

A cala Agulla **Jocs a la platja**.

Ho Organitza: Factoria de Somnis.

Juegos en la playa en cala Agulla.

Organiza: Factoria de Somnis.



21.30h

A l'església de Cala Rajada **Concert** de Bàrbara Femenies i M. Antònia Gomis (programes a part).

Concierto de Bàrbara Femenies y M. Antònia Gomis en la Iglesia de Cala Rajada (programas aparte).

23h



A la plaça des Pins **Revetla** amb els grups MEL&SUCRE i VES-HI TU.

Gran verbena amenizada por VES-HI TU y MEL&SUCRE en la plaça dels Pins.

DIUMENGE, 15

21h

Al moll **Sopar solidari** (pamboliada solidària, ensaïmada i gelat) amb l'actuació d'AMANECER. Donatiu: 5€. Ho organitza: Voluntaris de Mallorca. Els beneficis recaptats es destinaran dins el propi municipi.

Cena solidaria (pa amb oli, ensaïmada y helado) en el puerto con la actuación de AMANECER. Donativo: 5€. Organiza: Voluntaris de Mallorca.

Los beneficios recaudados se destinarán dentro del propio municipio.

DILLUNS, 16

20h

A l'església de Cala Rajada **Missa solemne** de Sant Roc.

Misa Solemne en honor a Sant Roc en la iglesia de Cala Rajada.

23h



Al moll **Nit de Jazz** amb Esther Bosch i Carles Benavent Quartet.

Ho Organitza: Manuel Muntaner i Catalan Tours

Velada de Jazz en el puerto con Esther Bosch i Carles Benavent Quartet.

Organizan: Manuel Muntaner y Catalan Tours.

SANT BARTOMEU

DIMECRES, 18

De 21h a 24h

Torneig 3x3 a la plaça des Sitjar. Organitzat per:

Basquet Atlètic Escolar. **Torneo 3 x 3** en la plaça des Sitjar. Organiza: Basquet Atlètic Escolar.



DIJOUS, 19

20h

Des de la plaça de l'Orient **cercavila desbaratat** amb la Banda de cornetes i tambors, el CC Banda de Música de Capdepera, "Els que ningú vol" i afegits. A continuació, a la plaça de l'Orient, **Gran traca i pregó** de festes a càrrec de la pregonera major de la contrada, Elionor Orpi "Xerubina". **Aperitiu cerueser** per a tothom.

Pasacalles a cargo de la Banda de cornetas y tambores, el CC Banda de Música de Capdepera, "Els que ningú vol" y otros. Salida desde la plaça de l'Orient. A continuació, **gran traca y pregón** de Fiestas a cargo de la pregonera mayor de la zona, Elionor Orpi "Xerubina". **Aperitiu ceruecero** para todos.

21h



A Can Creu (Carrer Pla den Cosset, 2) inauguració de **Uida, exposició de pintures** de Fina Massanet. Obert fins dia 29 cada dia de 20 a 21.30h.

En Can Creu (c/ Pla den Cosset, 2) inauguración de **Uida, exposición de pinturas** de Fina Massanet. Abierta hasta el día 29 de agosto cada día de 20 a 21.30h.

21.30h

A la plaça des Sitjar **mostra de ball de bot** a càrrec de Castell de Capdepera.

Ball de bot con la agrupación Castell de Capdepera en la plaça des Sitjar.

DIUENDRES, 20

18h

A la plaça de l'Orient **Tallers de manualitats**.

Ho Organitza: Factoria Somnis. **Talleres de manualidades** en la plaça de l'Orient. Organiza: Factoria Somnis.



21h

A la plaça des Sitjar **Sopar a la fresca** amb l'actuació de la **Big Band Banda de Música de Capdepera**. Al llarg de la vetlada es farà el **lliurament dels premis** del Concurs de cartells digitals de Festes 2010.

'Sopar a la fresca' amenizado por la **Big Band Banda de Música de Capdepera**. A lo largo de la velada, **entrega de los premios** del Concurso de carteles digitales de Fiestas 2010.

DISSABTE, 21

15h

A Son Jaumell **Tir comarcal al Colomí**. Tirada puntuable per al campionat de Balears de Tir al Colomí. Ho organitza: Associació de caçadors.

Concurso de tiro pichón comarcal en Son Jaumell. Tirada puntuable para el campeonato de Balears. Organiza: Asociación de cazadores.



18h

Al carrer Centre, **Jornada de cucanyes** organitzada per la Vella Guàrdia Festera, i **"aprenem a jugar a judo"**, a càrrec del Club Renshinkan.

Tarde de cucañas en la calle Centre, organizada por la Vella Guàrdia Festera, y **"aprendemos a jugar al judo"**, a cargo del Club Renshinkan.

23h

Nit de foc amb els Dimonis de Mancor de la Vall. Sortida des de l'església i arribada a la plaça des Sitjar. **'Nit de foc'** a cargo de Dimonis de Mancor de la Vall. Salida desde la iglesia de Capdepera y final en la plaça des Sitjar.

A continuació, a la plaça des Sitjar, **Nit de Rock** amb el grups locals: STATE OF EMERGENCY, TRY AGAIN, MICKJÄGERMEISTERS, WHITE CROW i DEAD MEN ALIVE. A continuació, **nit de rock** en la plaça des Sitjar a cargo de STATE OF EMERGENCY, TRY AGAIN, MICKJÄGERMEISTERS, WHITE CROW y DEAD MEN ALIVE.

